



УКРАЇНСЬКИЙ ДІВНИК

ОФІЦІЙНИЙ ОРГАН ЗАПОМОГОВОЇ ОРГАНІЗАЦІЇ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДУ
СОЮЗ В З'ЯВЛЕНИХ ДЕРЖАВАХ АМЕРИКИ

OFFICIAL ORGAN OF THE UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION

ТРИ ЦЕНТИ. РІК XXXVII. Ч. 37. Джерси Сіті, Н. Дж., Четвер, 14. лютого, 1929. VOL XXXVII. No. 37. Jersey City, N. J., Thursday, February 14, 1929. THREE CENTS.

КУЛИДЖ ГОТУЄТЬСЯ ПОКИДАТИ БІЛИЙ ДІМ

ПАКУЄ СВОЇ РІЧІ І ВІДСІЛАЄ ДО НОРТГЕМПТОН.
ВАШІНГТОН, 13. лютого. — Президент Кулідж покине Вашингтон дня 4 марта пополуночі, сечас по інаугурації вибраного президента Гувера. Білий Дім покине він без пакунків, бо до цього часу вже встиг переїздити всі свої речі до Нортгемптон, у штеті Мессачусетс. Найбільше клопоту заважають президентові численні подарунки, які він одержав з різних сторін на протязі свого п'ятиріччя і під річного господарства.

ЛІНДБЕРГ ЗАРУЧЕНИЙ.

З ДІТКОЮ МОРРА, АМЕРИКАНСЬКОГО АМБАСАДОРА
В МЕКСИКО.

МЕКСИКО СІТІ, 13. лютого. — Амбасадор і Мисис Морро проголосили, що їх дочка Еніс Спенсер Морро заручена з полковником Чарлсом Ліндбергом.

В той спосіб стверджено офіційно те, про що вже не раз були написані в пресі. Мисис Морро має 22 роки. Покинута школи в Нью-Йорку. Ходила до Смит коледжу. Влітку відбудеться в Мексико Сіті, але куди, покищо не знати.

Ліндберг сгрінув Мисис Морро першим раз у 1927 році. Від того часу був він частим гостем в домі амбасадора.

КУЛИДЖ ПОПІРКАЄ ПОРТЕРА.

РІШИВСЯ ОСНОВНО НЕСТУДІЮВАТИ ЙОГО
РЕЗОЛЮЦІЮ.

ВАШІНГТОН, 13. лютого. — Куліджові пропонується обізнаний сенатор Капері і посла Портера в справі резолюції вислати зброї і мушкетів тим державам, які підняли воєнні кроки. Президентові припала біда, що відомо резолюція Портера, яка відноситься до всіх держав, без огляду на те, чи котра з них підписала Паризький договір проти війни, чи ні.

ПІДНІСЛИСЯ НА 39,000 СТИП ВИСОКО.

ДЕЙТОН, Огайо, 13. лютого. — Двох військових летунів піднялося злі своїми літаками на 39,000 стип високо, але мисли сечас злетіти на землю, бо забракло їм газоліну. Через те годі було їм добитися офіційного занотування їх рекорду.

ЛІНДБЕРГ СПІЗНИВСЯ.

А ЦЕ НАДЗВИЧАЙНА РІДКІСТЬ У НЬОГО.
ГАВНА, 13. лютого. — Полковник Ліндберг злетів тут на землю в години 7.48 пополуночі в дорозі до Міамі. Мисис переїздила лет, щоб набрати газоліну. Летів він з Британської Гондурі і віз почту, а спізнився тим разом злітати через несприятливу погоду. Це непокоїло довгий час збірників ентузіазму, що мисли, щоб поновити Ліндберга. Всі були зачурені, бо не знали, що сталося, бо Ліндберг був прибувати точно на мінуту.

ВІДГРОЖУЮТЬСЯ АТЕНТАТАМИ.

МЕКСИКО СІТІ, 13. лютого. — Вправді Торала, убийника президента Обергона, засуджено на смерть, розстріляно і поховано, але тим не привело до усмирення напруження, яке існує між урядом і католицьким духовенством. Уряд безперестанку дає нові арешти, бо підозрює католицьке духовенство у підпільному атенатах проти членів уряду. Високо заявлено три нові бомби, які підірвалися на місці випуску газети Народної Розвільнення. Уряд з цього переконалися, що це діло католицького духовенства. Президент Хіларі Вудроу Вільсон сказав, що він не має нічого спільного з атенатами. Заповідаючи їм, що вони і їх родичи згинуть з рук атенатчиків у залупку за смерть Торали.

ПОКИНУВ ЛОВИТИ РИБУ.

А ВЗЯВСЯ СТУДІЮВАТИ ПРОЕКТ ДОПОМОГИ ЖЕРТВАМ
ПОВЕНІ.

МІАМІ БІЧ, Флорида, 13. лютого. — Терберт Гувер пригадав собі, що наближається час, коли треба буде йому взятися до серйозної роботи. Тому залишив ловити рибу, а взявся розглядати проект допомоги потерпілим від вилуви ріки Міссісіпі.

ЖИДИ ЗЛОЖИЛИ \$3,000,000 НА КАЛЕДЖ.

СЕН ФРАНСИСКО, 13. лютого. — На конгресі Союзу жидівсько-американських конгресистів зложили делегати \$60,000 на жидівський каледж, який має бути побудований в місті Сієнтіфік. На ту ціль вже зложено понад три мільйони доларів. Ця будова має поновити латин мову жидів.

ДІТИ ОДУШЕВЛЯЮТЬСЯ ЛІТАКАМИ.

НЬЮ-Йорк, 13. лютого. — Американські дитини оглядають сьогодні 25,000 людей. Показуючи більшість становили жидівські діти. Інструктори були задоволені, бо діти домагаються раз-у-раз, щоб їх показували.

ВІДСІЛАЮТЬ ПИСЬМА КОНФЕДЕРАТІВ.

З НАГОДИ СВЯТА НАРОДНИЙ ЛІНКОЛНА.
КОЛОМБО, Огайо, 13. лютого. — Стенційний сенат ухвалив відслати на Покуше листи, які відібрано жидівсько-американськими, котрі попали в поштові пакети підписаних жидів. Є те головне писма, які жидівці посилали до своїх заручених, жінок і матерей.

НОВА АЛЕДДОТА ПРО ЛІНКОЛНА.

НЬЮ-Йорк, 13. лютого. — Говорачи про Лінкольна, д-р Райснер підніс так: Раз сидів Лінколін в церкві, а пастор Карпентер встав, щоб виступити, що хочуть пні до неба. Всі встали, а тільки не піднісся один Лінколін. Запитаний, чому не встав, відповів: Бо хочу пні до конгресу.

РУМУНИ ЗДОБУЛИ СОБІ ПОЗИЧКУ.

Міністер фінансів Румунії підписав у Парижі договір з міжнародною групою банкірів про позиčku Румунії 101 мільйонів доларів. Румунська правительством випустила спеціальні облиги, що будуть забезпечені монополією на тютюн, сіль, сірники і порох. Ці облиги будуть продавати банкіри 8 країн, включаючи й Америку. На них будуть виплачувати відсотки у висоті 7%.

НЕ ЛЮДЕ, А ЗВІРІ.

В Реді Габіоні кодо Нового Санчу Юзеф, Анна Молда, за мордування свого дити Яна Сулара в ліжничку спосіб: Звільнивши його до хати, облила киятником, а кождий раз, коли він виходив, додубили його колами. Причиною морду були родинні суперечки. Обох «кожих» тестів арештували та відставляли до суду. — Про другий подібний випадок, що кров морозить у жилах, доноситься зі Штетемижж кодо Лодзі. В тому селі жили у віщій війні дві родини: Єленювські і Цесліки. Оповід Єленювська пішла на поле Цесліки, щоб знати свої гуси до дому. Ві її хвилі надбів син Цесліки і почав старшучу обидати камінями. Кождий вона впаля, поціня в голову, Цеслік почав кидати на неї величезні брязки і засмакував Єленювську зовсім. Вирода засадили вже за крати.

НОВА ХРУНІВСЬКА ПЛЯШКА КА НА ВОДИНІ.

Коли після свята десятиліття людської Просвіти волинські регіоналісти і бобачики, що Просвіта не хви, заохочили собі для конкуренції т-во «Рід на хаті». На чолі його стоїть якийсь Пилипчук. Є те вже четверте хрунівське гніздо на Волині для пошани Просвіти. В Ковалі «Основа», а Рішному «Літер. мистецьке товариство», в Дубні «Світло», а в Луцьку «Рідна хата». Всі вони засуджені на повільну смерть, бо правдою мислять, що вони і їх родичи згинуть з рук атенатчиків у залупку за смерть Торали.

ЗНОВУ, НИЧОГО НЕ ВИПАШО.

«З господарською більшістю таксама, як з «Трипіним кафтаном». Політ явив та рукави надто чисті, коротким став, кафтан». Рукави втя та поли надто чисті, залишили майже без рукавів. Так і зі збільшенням пошівної площі збірка. Більшість планували на що ввену збільшити пошівну площу на 35% проти минулого року. Але тому, що селяне за сечень не здали державі й 50% того хліба, що більшість сподівалися від них дістати, засів хліба буде тепер не збільшений, але зменшений на 8%, як каже «Правда».

ПІДНІСІТЬ ПОДАТКИ, АЛЕ ДАЙТЕ «РІДНУ ШКОЛУ».

Так говорили наші селяни, перш ніж вийти на мітинг. На передових вічах кандидатів нац.парцістичної партії. Мабути у тому годину сказави вони, бо податки, й то головні такі, що падають на плечі робітничого народу, селян і міщан, піднісено. Піднісено податки на штемпель, від скільки до суду, наложено податок на тютюн, сіль, сірники та т. з. загальний податок глобально. Але української школи нема.

УКРАЇНСЬКА ГОДИНА НА РАДІО В ОКОЛИЦІ НЬО-Йорку.

Заходом української конгресу і музичного складу, Сімейний Базар-Сурма (103 Елмо А в Нью-Йорку) відбудеться в неділю 17. лютого о годині 1.45 (четверт перед другою) по годину музична продукція, репертуарна розмова зі станиці WAAI в Джерси Сіті.

МІЖНАРОДНИЙ КОНКУРС НА ПАМ'ЯТНИКІ Т. Г. ШЕВЧЕНКА.

Бюро Шевченківського комітету при Наркомосі намістило конкурс зодчих щодо встановлення пам'ятки Т. Г. Шевченка. В цих заходах головне місце помагає тутотування до оголошення міжнародного конкурсу на проект пам'ятника Т. Г. Шевченка. Комітет уже одержав листи проєктів пам'ятника і проєктів урочайкування могил Т. Г. Шевченка. 11. березня відбудеться 4-й пленум комітету, який має розглянути й затвердити виготовлений бюром урочайкування міжнародного конкурсу на пам'ятник Шевченку.

МАЛЕНЬКІ ЗІРКИ.

Кождий з нас бачив падаючі зірки, оті маленькі блискучі точки, що перекочуються по небу, літаючи за собою ясну смугу. Та дівчи чи хто знає, що оті зірки — це величезні брили каміня, такі, що просто уявити собі їх важко. Про їх величину свідчать факти, що одна така «зірочка», падаючи на північному Сибірі, знищила простір на 8 кілометрів. Камінь цей — по обчисленням учених має в собі 50 мільйонів кілограмів (міліон кіршів) дорогого металу платини і уявляє собою небувалу вартість. Трошки менший його об'єкт впаде в Арizonі в Америці. Цей вибір діур на півночі 40 кілометрів високою довело та впає у землю на 360 метрів углиб. Американці переконані, що при допомозі вивчення свердлов, що зірка звалася, знайти засоби, щоб, як має його видобути. Отже, ми маємо маленькі зірки. А в нас далеко каже: «Ох, пам'ятки Шевченку».

ЩО ТО МОЖЕ ЖИНКА.

В Парижі закінчилися овод процес проти 18-літньої Арманди Требішун. Судили її ось за справу: О ласку молодого гарної Арманди забігло дохолодів: син ділячка Естиме і студент медичної Кфуа. Дівчина не могла рішиться, кому стати подружкою — а той оба жениху придушили сатанський план. Отже одного дня прийшли оба до хати Арманди і просили її, щоб зваряла їм морщу каву. Коли горничка їм винувала на столі, Кфуа вийшов і трікнув і сказав до Арманди: «Ми виходимо, а ти, панно, вийми одому з нас трикутний носок або привари. На мій бачок, бо один з нас мучить протести останнього шкільного року в числі 17,171 абсолютних інших шкільних 900 мільйонів до дістати постійне вжиття. Уряд е тої думки, що з безробітної інтелігенції родяться революції і революціонери. Тому міністерство проєкує підготувати пропаганду серед населення, щоб звернути його увагу на необхідність збільшувати ряди економічних працівників у державі, а не непрацівників, з загальною осягою». А в нас справа виглядає менш бачливо, так само.

СНІГІ І МОРОЗИ В ПОЛЬЩІ.

Сніжини замітали в Польщі спричинили мандрику диких звірів з лісів на людські оселі. Часопис поділяють відомості про те, що коло Вільна стада вовків нападуть на села і роздирають та поїдають собак. В одних селі погли всіх собак.

ДОБРА ПЕРЕКУСКА.

В московській лікарні одному хворому на жолудок переліли 1928 року орієнту шукати. Тоді з нього дістали 115 цукрих жолудків від 2 до 9 грамів, тобто, що вийшло 345 грамів. Кождий з них той самий жолудок до лікарні, то при другій операції вийшло з жолудка ще 94 жолудки вагою 50, грамів. Три жолудки вийшли, що хоррий, випили дуже добре, любив закусувати цукрами. Щоб припинити таку смачну перекуску, хоррого помістили в ліжничку для божевільних.

РОКОВИНИ СМЕРТІ ОСИПА ЮРІЯ ФЕДЬКОВИЧА.

Дня 11. січня с. р. минуло 41 літ від смерті буюнівського кобзаря Осипа Юрія Федьковича. Українська Буюнівська святковий концертом, рідною його пісню. Студ. т-во «Чорноморе» розпустило збірку для урочайкування могил-пам'ятника Федьковича, на якому поставити новий образ, а старий, що його простірали невідомою злочинна рука, перекохав в музей для глядачів покаяння. І ще на одне повинні здобутися землі, кодо Федьковича, а саме відкупити його родинний дім у Стороні-Путлівці, який сьогодні в чужих руках. При добрій волі і ширій жертвенності українського громадянства можна одсигнати це в недалекому часі.

ЗНИЩЕННЯ ТІВР МИСТЕЦТВА.

У буюнівському музею Олександра Ш. так пишуть: «Зарезі, розбиті, димні димні статуйи вилкової вартості, тівр Врубеля, Делона». На неї з'являються бачи незмішні тіст і з такою скарпо кинув не об доклади, що а не залишилися тільки відкидки. Задаржаний тіст не давав ніякої ніжки нігтики і його відслали в пенсітаричну санаторію. Статуї Врубеля не можна буде відтворити.

ЗАБОГАТО ІНТЕЛІГЕНЦІ В ІЯНОНІ.

Токійський кореспондент «Дейлі Мейл» пише, що міністерство внутрішніх справ думає над засобами, як спинити намірний зріст інтелігентів в Японії. Статистика, яка свідчить, що збільшення населення, що єбачи з вищою освіткою, що неректно намагається державою, або приватно. На мій бачок, бо один з нас мучить протести останнього шкільного року в числі 17,171 абсолютних інших шкільних 900 мільйонів до дістати постійне вжиття. Уряд е тої думки, що з безробітної інтелігенції родяться революції і революціонери. Тому міністерство проєкує підготувати пропаганду серед населення, щоб звернути його увагу на необхідність збільшувати ряди економічних працівників у державі, а не непрацівників, з загальною осягою». А в нас справа виглядає менш бачливо, так само.

ЧЕРЧИЛ ГОВОРІТЬ ПРО СОЦІАЛІЗМ ЯК ПРО РУТНУ.

В ПЕРЕДВИБОРЧІЙ ПРОМОВІ ПРОРОКУЄ АНГЛІ СТРАШНУ
РУТНУ, КОЛИБ РОБИТИЦА ПАРТІЯ ПЕРЕМОГЛА ПРИ
ВИБОРАХ.

ЛОНДОН (Англія), 13. лютого. — Лорд канцлер державного скарбни Черчилль виступав сечас передбачити промову перед 2 тисячами членів проти-соціалістичної ліги. В своїй промові він пригадав ті часи, коли в Англії при владі було правительством Партії Праці. В ті часи комуністи та інші противники елементи соціалізму вели агітацію, направили до економічного і політичного знищення Англії. Для виснаження того, до чого приводить соціалізм на ділі, він зробив порівняння між більшовицькою Росією та Америкою. В Росії, де соціалізм доведено до наслідків його меж, знищена промисловість і торгівля, робітничий й наряд голодують, вся країна доведена до останнього ступня економічної руїни та політичного безвладства. Досить їм одних оком кинути в бік Америки, де про соціалізм нема й мови, щоб побачити повну протилежність того, що є в Радянщині. Зокрема приїхав в Англію до владі Партії Праці малою він як страшний національно-державне зло. Робітничі правительств в Англії не значить занепад парламентарного устрою, економічну руїну, загалом страшний, занепад промисловості, нове впушення до Англії московських комуністів для противітної пропаганди, а все це означає знищення Британської Імперії.

ЗАБІТО ПОМІЧНИКА ГАБУБІ.

ПОГО ЗАРІЗАВ ОДИН АФАНЕЦЬ, ЩОБИ ВІДОМСТІТИСЯ
ЗА СВОЮ СМЕРТЬ. АНГЛІЙСЬКІ ЛІТАКИ ДАЛИ ВИВОЗІТЬ
ЧУЖИНИЦІ З КАБУЛУ.

ПЕШАВУР (Індія), 13. лютого. — Боротьба між військами Аманулі та Габубі покинула спинилася ізза великих холодів та снігів, що впади навколо Кабула. Найближчий помічник Габубі, начальник його головного штабу, Саїд Гуссейн, зівстав зарізаний одним Афганцем. Кажуть, що війник помстився над Гуссейном за те, що він забрав його сестру до себе проти волі її батька.

Чотири британські літаки за останній день вивезли з Кабула ще 58 чужинців. Це переважно Німці та Перси, що жили в Кабулі.

ПАПА БЛАГОСЛОВИВ ДВІСТАТИСЬКИЙ НАТОВП.

ЩЕ ВЖЕ ДРУГИЙ РАЗ З ЧАСУ СВОГО ОБРАННЯ ПАПОЮ
ВІН ВИРІШОВ НА ЗОВНІШНІЙ БАЛЬОНІ ЦЕРКВІ
СВ. ПЕТРА.

РІМ (Італія), 13. лютого. — З нагоди підписання договору з Італією та закінчення добровільного утворення папи у Ватикані, папа, після Служби Божої, вийшов на зовнішній бальоні церкви Св. Петра і благословив наріб, що чекав на нього. При виході папи на бальон двістісатиский натовп народу став на коліна під проливним дощем, знявши капелюхи, а папа благословив його.

«Думають, що в березні папа стрітнється вперше з італійським королем, коли поїде на свята роковини одного старого вичного монастиря, що знаходиться біля Неаполя. На те свято приїдуть королі: Бельгії, Еспанії та Італії. Сподіваються, що там буде і папа, вийшовши першим раз від 1870 року поза мури Ватикану.

ГЕНЕРАЛ ПЕРШИН ХВОРИЙ.

ЗАКВРІВ НА ІНФІВЕНЦІЮ, ДУДЧИ ЗА АМЕРИКО-ПОЛЬСЬКО-
ВІЙСЬКОМУ ПЕРШИНУ, 13. лютого. — На пароплаві «Лейпциг», що прибув з Нью-Йорку, приїхав до Франції генерал Першинг. Він у дорозі заворів на інфівенцію. Маючи поважну горлячку, генерал був змушений ххати потягом у спеціальному вагоні, замість ххати в Париж автобус, як він те планував.

БОЛДВІН СЕРДІТЬСЯ.

АНГЛІЙСЬКИЙ ПРЕМ'ЄР-МІНІСТЕР НЕЗАДОЛЕННИЙ
ТИМ, ЩО БАЛІСЬКИЙ ПРИНЦІЗІВ У ГОЛОДНІ
РАЙОНИ МАЙНЕРІВ.

ЛОНДОН (Англія), 13. лютого. — Болдвін не задовольнений тим таласом, який піднявся біля польки неспадина престолоа до голодуючих майнерів. Прем'єр зауважив Балісському принципам, що той, «забавдо втручається до поглинки», а йому краще буде, коли він поглинати свою агітативність. Користуючись тим, Партія Праці виступає проти консерватистів, беручи під свою опіку неспадина престолоа. Нарляментарні проті Партії Праці заважають, що Болдвін обривив і поглинати підписи неспадина престолоа.

МОРОЗИ В ПОЛЬЩІ 36 СТЕПЕНІВ НИЖЧЕ ЗЕРА.

В ЕВРОПІ ВІД СТРАШНИХ ХОЛОДІВ ЗАГІНУЛО БІЛЬШ ЯК
100 ЛЮДЕЙ, ВСЕ КОМУНІКАЦІЯ СПАРАЛІЗОВАНА. В МОРИ
ЗАМЕРЗЛІ КОРАБЛІ З ТИСЯЧАМИ ПАСАЖИРІВ.

ЛОНДОН (Англія), 13. лютого. — Страдні морози і снігова метельня тривають дасть по всій Європі. Польща не мада таких морозів на протязі останніх 103 років. Все країна вкрита глибокими снігами. На вулицях Варшави та інших міст розкладено вогнища, щоб жарити замерзаючі людей. Полежудки на вулицях парять каву, щоб не замерзнути люди. Полежудки на вулицях знайшли замерзшими 34 вантажівки, містаків і дітей. Вони зі своїми шатрами спинилися в лісі, щоб не перестати заперуку.

НОРТГЕМПТОН, ПА. ЗАПРОШЕННЯ. НОРТГЕМПТОН, ПА.
ТОВАРИСТВО УКРАЇНСЬКИХ СІОНИСТІВ,
міста 44 Упр. Народ. Союзу, в Нортгемптон, Па.
з нагоди 13-річчя свого існування запрошує Товариства
у всіх міст України на

ЮВІЛЕЙНЕ СВЯТО

В СУБОТУ, ДНЯ 16-ГО ЛЮТОГО 1929 РОКУ
ПОВІДАК СПІЛЧНОСТІ

1. В місцевій Укр. Правосл. Церкві Святої Софії в Нортгемптоні, Па.
2. На сцені театру "Грін" в Нортгемптоні, Па.
3. На сцені театру "Грін" в Нортгемптоні, Па.
4. На сцені театру "Грін" в Нортгемптоні, Па.
5. В селі "Грін" в Нортгемптоні, Па.

З урядом: А. М. Мотков, секретар.
Г. М. Мотков, секретар.

НОВИНА! УКРАЇНЦІ В ШИКАГО!
ТОВАРИСТВО ІМ. Т. ШЕВЧЕНКА, ВД. 252 У. Н. СОЮЗА

ВЕЛИЧАВНИЙ П'ЯТИНАДЦЯТИЙ ЮВІЛЕЙНИЙ
КОНЦЕРТ

В НЕДІЛЮ, ДНЯ 17-ГО ЛЮТОГО 1929 РОКУ
В ГАЛІ УКР. ПРАВОСЛ. ЦЕРКВИ, 1944 ВЕСТ РІ УЛІЦІ.
Початок в год. 6-й вечір. Вступ 75 і 50 центів.

ПРОГРАМА:
Хор Шкільних Дітей Української Православної Школи.
Сольо скрипки: Анна Мотков.
Сольо фортепіано: Анна Мотков.
Танці, соля, дуети і інші музичні і вокальні твори.
ПО КОНЦЕРТІ ВЕЛИЧАВНИЙ БАЛ
ПЕРВОВАРНА МУЗИКА І ДОБРИЙ БУФЕТ
Чистий дохід на благо Українського Спілки Українського
Народного Союзу і на Різдво Школи.
Українці Товариства ім. Шевченка в Шикаго за цей по-
мощі в будові Українського Спілки Українського
Народного Союзу і на Різдво Школи. Цей концерт
успішно урядище цей концерт з багатьох зацікавлених людей.
Приходьте численно і не пожалуйте. За задоволення ручув.
Комітет.

НОВИНА З НОВИНИ! РОЧЕСТЕР, Н. Й. ШЕ НЕ БУВАЛО!
Молодий український гармоніст МИКОЛА ГОП, за відомо-
дальністю Українського Громадського Хору, дасть свій перший

ВЕЛИКИЙ КОНЦЕРТ

НА ЛИТОВСЬКІ ГАЛІ, 575 ДЖОЗЕФ ВЕНУЕ,
В СУБОТУ, ДНЯ 16-ГО ЛЮТОГО 1929 РОКУ
в годині 8-й вечір.

По концерті Б.А.Б. до піснечки.
ГРОМАДИНИ! Прийдіть громадою послухати нову артистичну силу, що
так гідно репрезентує українську музику по великих театрах Рочестера
і на радіо-концертах.

Уряд Громадського Хору.

УКРАЇНСЬКА ТРУПА ПІД УПРАВЛЮ АРТИСТИЧНОЇ МІЛНОЇ
впр. участі
знаменитого українського артиста тенора Д. МЕДОВА
відомого співака артиста Р. СОЛОВЕВКА

В НЕДІЛЮ, ДНЯ 17-ГО ЛЮТОГО 1929 РОКУ
ВІДОМУ ОПЕРА-ДРАМУ З ПІСНЯМИ І ТАНЦЯМИ
"ЦИГАНКА АЗА"

В 5-ОХ ДІЯХ
в УКР. НАР. ДОМІ, 217-19 E. 6th St., NEW YORK, N. Y.
ВЕЛИКИЙ ХОР — ТАНОЧНИКИ — Диригент КУРИЧЕНКО
ПОЧАТОК ГОДИНИ 8-й ВЕЧІР. ВСТУП 75 Ц. І 50 Ц.

ДЕ ВІДБУДУТЬСЯ ОПЕРОВІ КОНЦЕРТИ

З РАМЕНИ СОЮЗА УКР. РОБ.
ОРГАНІЗАЦІЯ
при участі
ЗНАМЕНИТОГО БАСА
ІВАНА
СТЕШЕНКА

ЛЮДЛОВ, МАСС. В суботу, 16. лютого, о год. 7. 30 вечір,
в Пуксиді Галі, Паркер вул., Італія Опера.
НЮ БРИТАН, КОНН. В неділю, 17. лютого, о год. 2.30 по по-
дні, в Українській Галі, 11 Айрвін Плейс.
МІКІРАК, ПА. В суботу, 23. лютого, о год. 7.30 вечір, в
Українській Галі, Мунсон Ена.
ЕМБРИДЖ, ПА. В неділю, 24. лютого, о год. 2-й пополуночі,
в Хорватській Галі, 339 Мерчант вулиця.
ПІТТСБЕРГ, ПА. В неділю, 24. лютого, о год. 7.30 вечір, в
Церковній Галі, 7-ма вул. І Карсон.

М. Knowlton He didn't know an honest man when he saw one

INCORRECT NEVER!

NEVER MAKE MISTAKES!

NEVER MAKE MISTAKES!

NEVER MAKE MISTAKES!

NEVER MAKE MISTAKES!

NEVER MAKE MISTAKES!

NEVER MAKE MISTAKES!

NEVER MAKE MISTAKES!

NEVER MAKE MISTAKES!

NEVER MAKE MISTAKES!

NEVER MAKE MISTAKES!

NEVER MAKE MISTAKES!

NEVER MAKE MISTAKES!

NEVER MAKE MISTAKES!

NEVER MAKE MISTAKES!

NEVER MAKE MISTAKES!

NEVER MAKE MISTAKES!

ЯК МИ ПОМАГАЄМО СТАРОМУ КРАВИ.

ЕЛІЗАБЕТ, Н. ДЖ.
Коліяда на Різдво Край.

І діти американських Укра-
їнців розуміють, що то значить
"Прогреси" в рідному Край.
Ось повчальний приклад, ак-
торів дівчат коледжу на ви-
зачині "Прогреси" в селі Пей-
р, рогатинського повіту.

Молодечки дівчатка Марія
Кіненко, Анна Кіненко та Ма-
рія Кардаш, подарували по-
мощі собою, пішли коледжу на
до своїх знайомих. Ці дівча-
тка заколювали 38 доларів і
10 центів.

Коліду зложили слухачі
громади: І. Кіненко 3 дол.,
по 2 дол.: Я. Кардаш, І. Кіне-
нко, Анд. і Анна Чечель; по
1 дол.: зложили: Г. Кардаш,
М. Мотига, 3. Серінок, П. Ста-
шко, А. Сташко, Г. Роднін-
ський, Г. Лукасевич, В. Вітуш-
ський, Г. Кінашук, А. Попо, М.
Огар, Ч. Джумієвська, 3. Ко-
лодій, Д. Сташко, В. Кіненко,
К. Возник, І. Плат, К. Пілат,
С. Мотига, І. Іванюшин, Т.
Чечель, Я. Гіпп, П. Корнін,
Г. Мотига, 17 цит., по 30 цит.
Т. Кіненко, М. Гадінін, Т.
Слашню, С. Якієв, С. Фур-
т, І. Малафій, А. Гандюшин, Г.
Бурбаско, М. Руднішкий, Н.
Скорєнський, І. Чечель 25 цит.
а Н. Н. 10 центів.

Гроші вислали до Краю.
Громадянин.

ПОЗІР! ПОЗІР! ПОЗІР!

СТ. КЛЕР, ПА., І ОКОЛИЦІ! ПОЗІР!
УКРАЇНСЬКИЙ ХОР ПРИ ГР. К. ЦЕРКВІ СВ. О. НИКОЛАЯ

устроє

ВЕЛИКИЙ БАЛ

В СУБОТУ І НЕДІЛЮ, ДНЯ 16-ГО І 17-ГО ЛЮТОГО 1929 Р.

В МІСТУНУ МАЛ. ARNOT'S ADDITION.

Первоварна музика і добра закуска.

Початок в суботу в 7-й вечір, а в неділю в 4-й пополуночі.

Вступ для жінок 35 центів, а для чоловіків 50 центів.

Прогреси до ласкавої участі місцевих і позаміських.

АМСТЕРДАМ, Н. Й.

Коліяда на Різдво Школи.

Як кожного року, так і цьо-
го року в нашій місцевості хо-
дили коледжу на виїзд. Для
Різдво Школи коледжу на виїзд.
Громади: С. Цюпка, Т.
Сірко, Б. Бабак і Д. Бодак.
Коліду зложили такі доброді-
и: Н. Н. по 2 дол.: І. Дух, К.
Гіпп, С. Комарніський, С. Сей-
г, по 1 дол.: В. Михалюк, А.
Мурий, Ю. Гіпп, П. Кошчій,
Г. Медвіль, С. Кошчій,
В. Трофим, П. Кожух, Д. Бо-
дак, Г. Ференц, М. Клімків,
А. Гарбошніський, А. Гулик, В.
Вовніна, Т. Вітковський, Д.
Мітисльський, М. Тарнаський,
М. Коропіт, І. Михалюшин,
Г. Юрєвич, В. Ференц, І. Ма-
карівський, В. Перц, Н. Ко-
сован, П. Пех, П. Лемішка, І.
Базенівський, С. Цюпка, О.
Базенівський, С. Рекуник, П.
Дворнін, Г. Базенівський, Ю.
Варшова, В. Палура, Т. Скор-
і, Г. Бабак, М. Ковальчук, по
50 ц. І. Малакевич, П. Парі,
Г. Бодак, П. Полюх, Г. Пуш-
к, С. Феліциан, А. П. Петлю-
шин.

Всього закладено \$50.00.
Всього в шафці переслали до
Української Різдво Школи.
Коліядин.

НОРТ ДЕТРОЙТ, МІШ.

361рка на "Сурму".

Без галузі я крику я зібрав
яке другий раз допомоги на
орган УВО "Сурма". Перший
раз зібрав 30 дол. 80 центів,
а тепер 25 дол. 50 центів. Цим
кредит на перекладати гроші:
"Сурма" зложили слухачі
громади: І. Курчак \$2.00; І.
Ковальський \$2.00; по \$1.00:
І. Лобур, М. Попик, А. Лушшини,

П. Лешняк, С. Чистух, Ф. Со-
ля, С. Чистух, К. Чистух.

Крім того жертви на УВО
зложили: Український Жіно-
чий Клуб при Українській На-
родній Школі \$10.00; по \$1.00:
А. Патра, С. Шумик; по 50 ц.:
А. Лушшини, М. Боллар, М.
Котунович і А. Камарський.

В імені організації складо-
ли подяку тім, котрі на мої
руки дають другий раз до-
помогу на перекладати гроші:
"Сурма" зложили слухачі
громади: І. Курчак \$2.00; І.
Ковальський \$2.00; по \$1.00:
І. Лобур, М. Попик, А. Лушшини,

П. Лешняк, С. Чистух, Ф. Со-
ля, С. Чистух, К. Чистух.

Крім того жертви на УВО
зложили: Український Жіно-
чий Клуб при Українській На-
родній Школі \$10.00; по \$1.00:
А. Патра, С. Шумик; по 50 ц.:
А. Лушшини, М. Боллар, М.
Котунович і А. Камарський.

В імені організації складо-
ли подяку тім, котрі на мої
руки дають другий раз до-
помогу на перекладати гроші:
"Сурма" зложили слухачі
громади: І. Курчак \$2.00; І.
Ковальський \$2.00; по \$1.00:
І. Лобур, М. Попик, А. Лушшини,

П. Лешняк, С. Чистух, Ф. Со-
ля, С. Чистух, К. Чистух.

Крім того жертви на УВО
зложили: Український Жіно-
чий Клуб при Українській На-
родній Школі \$10.00; по \$1.00:
А. Патра, С. Шумик; по 50 ц.:
А. Лушшини, М. Боллар, М.
Котунович і А. Камарський.

В імені організації складо-
ли подяку тім, котрі на мої
руки дають другий раз до-
помогу на перекладати гроші:
"Сурма" зложили слухачі
громади: І. Курчак \$2.00; І.
Ковальський \$2.00; по \$1.00:
І. Лобур, М. Попик, А. Лушшини,

П. Лешняк, С. Чистух, Ф. Со-
ля, С. Чистух, К. Чистух.

Крім того жертви на УВО
зложили: Український Жіно-
чий Клуб при Українській На-
родній Школі \$10.00; по \$1.00:
А. Патра, С. Шумик; по 50 ц.:
А. Лушшини, М. Боллар, М.
Котунович і А. Камарський.

В імені організації складо-
ли подяку тім, котрі на мої
руки дають другий раз до-
помогу на перекладати гроші:
"Сурма" зложили слухачі
громади: І. Курчак \$2.00; І.
Ковальський \$2.00; по \$1.00:
І. Лобур, М. Попик, А. Лушшини,

П. Лешняк, С. Чистух, Ф. Со-
ля, С. Чистух, К. Чистух.

Крім того жертви на УВО
зложили: Український Жіно-
чий Клуб при Українській На-
родній Школі \$10.00; по \$1.00:
А. Патра, С. Шумик; по 50 ц.:
А. Лушшини, М. Боллар, М.
Котунович і А. Камарський.

В імені організації складо-
ли подяку тім, котрі на мої
руки дають другий раз до-
помогу на перекладати гроші:
"Сурма" зложили слухачі
громади: І. Курчак \$2.00; І.
Ковальський \$2.00; по \$1.00:
І. Лобур, М. Попик, А. Лушшини,

П. Лешняк, С. Чистух, Ф. Со-
ля, С. Чистух, К. Чистух.

Крім того жертви на УВО
зложили: Український Жіно-
чий Клуб при Українській На-
родній Школі \$10.00; по \$1.00:
А. Патра, С. Шумик; по 50 ц.:
А. Лушшини, М. Боллар, М.
Котунович і А. Камарський.

В імені організації складо-
ли подяку тім, котрі на мої
руки дають другий раз до-
помогу на перекладати гроші:
"Сурма" зложили слухачі
громади: І. Курчак \$2.00; І.
Ковальський \$2.00; по \$1.00:
І. Лобур, М. Попик, А. Лушшини,

П. Лешняк, С. Чистух, Ф. Со-
ля, С. Чистух, К. Чистух.

П. Лешняк, С. Чистух, Ф. Со-
ля, С. Чистух, К. Чистух.

Крім того жертви на УВО
зложили: Український Жіно-
чий Клуб при Українській На-
родній Школі \$10.00; по \$1.00:
А. Патра, С. Шумик; по 50 ц.:
А. Лушшини, М. Боллар, М.
Котунович і А. Камарський.

В імені організації складо-
ли подяку тім, котрі на мої
руки дають другий раз до-
помогу на перекладати гроші:
"Сурма" зложили слухачі
громади: І. Курчак \$2.00; І.
Ковальський \$2.00; по \$1.00:
І. Лобур, М. Попик, А. Лушшини,

П. Лешняк, С. Чистух, Ф. Со-
ля, С. Чистух, К. Чистух.

Крім того жертви на УВО
зложили: Український Жіно-
чий Клуб при Українській На-
родній Школі \$10.00; по \$1.00:
А. Патра, С. Шумик; по 50 ц.:
А. Лушшини, М. Боллар, М.
Котунович і А. Камарський.

В імені організації складо-
ли подяку тім, котрі на мої
руки дають другий раз до-
помогу на перекладати гроші:
"Сурма" зложили слухачі
громади: І. Курчак \$2.00; І.
Ковальський \$2.00; по \$1.00:
І. Лобур, М. Попик, А. Лушшини,

П. Лешняк, С. Чистух, Ф. Со-
ля, С. Чистух, К. Чистух.

Крім того жертви на УВО
зложили: Український Жіно-
чий Клуб при Українській На-
родній Школі \$10.00; по \$1.00:
А. Патра, С. Шумик; по 50 ц.:
А. Лушшини, М. Боллар, М.
Котунович і А. Камарський.

В імені організації складо-
ли подяку тім, котрі на мої
руки дають другий раз до-
помогу на перекладати гроші:
"Сурма" зложили слухачі
громади: І. Курчак \$2.00; І.
Ковальський \$2.00; по \$1.00:
І. Лобур, М. Попик, А. Лушшини,

П. Лешняк, С. Чистух, Ф. Со-
ля, С. Чистух, К. Чистух.

Крім того жертви на УВО
зложили: Український Жіно-
чий Клуб при Українській На-
родній Школі \$10.00; по \$1.00:
А. Патра, С. Шумик; по 50 ц.:
А. Лушшини, М. Боллар, М.
Котунович і А. Камарський.

В імені організації складо-
ли подяку тім, котрі на мої
руки дають другий раз до-
помогу на перекладати гроші:
"Сурма" зложили слухачі
громади: І. Курчак \$2.00; І.
Ковальський \$2.00; по \$1.00:
І. Лобур, М. Попик, А. Лушшини,

П. Лешняк, С. Чистух, Ф. Со-
ля, С. Чистух, К. Чистух.

Крім того жертви на УВО
зложили: Український Жіно-
чий Клуб при Українській На-
родній Школі \$10.00; по \$1.00:
А. Патра, С. Шумик; по 50 ц.:
А. Лушшини, М. Боллар, М.
Котунович і А. Камарський.

В імені організації складо-
ли подяку тім, котрі на мої
руки дають другий раз до-
помогу на перекладати гроші:
"Сурма" зложили слухачі
громади: І. Курчак \$2.00; І.
Ковальський \$2.00; по \$1.00:
І. Лобур, М. Попик, А. Лушшини,

П. Лешняк, С. Чистух, Ф. Со-
ля, С. Чистух, К. Чистух.

Крім того жертви на УВО
зложили: Український Жіно-
чий Клуб при Українській На-
родній Школі \$10.00; по \$1.00:
А. Патра, С. Шумик; по 50 ц.:
А. Лушшини, М. Боллар, М.
Котунович і А. Камарський.

В імені організації складо-
ли подяку тім, котрі на мої
руки дають другий раз до-
помогу на перекладати гроші:
"Сурма" зложили слухачі
громади: І. Курчак \$2.00; І.
Ковальський \$2.00; по \$1.00:
І. Лобур, М. Попик, А. Лушшини,

П. Лешняк, С. Чистух, Ф. Со-
ля, С. Чистух, К. Чистух.

Крім того жертви на УВО
зложили: Український Жіно-
чий Клуб при Українській На-
родній Школі \$10.00; по \$1.00:
А. Патра, С. Шумик; по 50 ц.:
А. Лушшини, М. Боллар, М.
Котунович і А. Камарський.

В імені організації складо-
ли подяку тім, котрі на мої
руки дають другий раз до-
помогу на перекладати гроші:
"Сурма" зложили слухачі
громади: І. Курчак \$2.00; І.
Ковальський \$2.00; по \$1.00:
І. Лобур, М. Попик, А. Лушшини,

П. Лешняк, С. Чистух, Ф. Со-
ля, С. Чистух, К. Чистух.

Крім того жертви на УВО
зложили: Український Жіно-
чий Клуб при Українській На-
родній Школі \$10.00; по \$1.00:
А. Патра, С. Шумик; по 50 ц.:
А. Лушшини, М. Боллар, М.
Котунович і А. Камарський.

В імені організації складо-
ли подяку тім, котрі на мої
руки дають другий раз до-
помогу на перекладати гроші:
"Сурма" зложили слухачі
громади: І. Курчак \$2.00; І.
Ковальський \$2.00; по \$1.00:
І. Лобур, М. Попик, А. Лушшини,

П. Лешняк, С. Чистух, Ф. Со-
ля, С. Чистух, К. Чистух.

Крім того жертви на УВО
зложили: Український Жіно-
чий Клуб при Українській На-
родній Школі \$10.00; по \$1.00:
А. Патра, С. Шумик; по 50 ц.:
А. Лушшини, М. Боллар, М.
Котунович і А. Камарський.

В імені організації складо-
ли подяку тім, котрі на мої
руки дають другий раз до-
помогу на перекладати гроші:
"Сурма" зложили слухачі
громади: І. Курчак \$2.00; І.
Ковальський \$2.00; по \$1.00:
І. Лобур, М. Попик, А. Лушшини,

П. Лешняк, С. Чистух, Ф. Со-
ля, С. Чистух, К. Чистух.

Крім того жертви на УВО
зложили: Український Жіно-
чий Клуб при Українській На-
родній Школі \$10.00; по \$1.00:
А. Патра, С. Шумик; по 50 ц.:
А. Лушшини, М. Боллар, М.
Котунович і А. Камарський.

В імені організації складо-
ли подяку тім, котрі на мої
руки дають другий раз до-
помогу на перекладати гроші:
"Сурма" зложили слухачі
громади: І. Курчак \$2.00; І.
Ковальський \$2.00; по \$1.00:
І. Лобур, М. Попик, А. Лушшини,

П. Лешняк, С. Чистух, Ф. Со-
ля, С. Чистух, К. Чистух.

Крім того жертви на УВО
зложили: Український Жіно-
чий Клуб при Українській На-
родній Школі \$10.00; по \$1.00:
А. Патра, С. Шумик; по 50 ц.:
А. Лушшини, М. Боллар, М.
Котунович і А. Камарський.

В імені організації складо-
ли подяку тім, котрі на мої
руки дають другий раз до-
помогу на перекладати гроші:
"Сурма" зложили слухачі
громади: І. Курчак \$2.00; І.
Ковальський \$2.00; по \$1.00:
І. Лобур, М. Попик, А. Лушшини,

П. Лешняк, С. Чистух, Ф. Со-
ля, С. Чистух, К. Чистух.

Крім того жертви на УВО
зложили: Український Жіно-
чий Клуб при Українській На-
родній Школі \$10.00; по \$1.00:
А. Патра, С. Шумик; по 50 ц.:
А. Лушшини, М. Боллар, М.
Котунович і А. Камарський.

В імені організації складо-
ли подяку тім, котрі на мої
руки дають другий раз до-
помогу на перекладати гроші:
"Сурма" зложили слухачі
громади: І. Курчак \$2.00; І.
Ковальський \$2.00; по \$1.00:
І. Лобур, М. Попик, А. Лушшини,

П. Лешняк, С. Чистух, Ф. Со-
ля, С. Чистух, К. Чистух.

Крім того жертви на УВО
зложили: Український Жіно-
чий Клуб при Українській На-
родній Школі \$10.00; по \$1.00:
А. Патра, С. Шумик; по 50 ц.:
А. Лушшини, М. Боллар, М.
Котунович і А. Камарський.